

بالنسبة لدول الأخرى يمكن اعتماد الوثائق
بطريقتين:

• وثائق صادرة من دول موقعة لإتفاقية لاهاي

الإجراء الواحد للإعتماد أو
"تصديق" لاهاي كافي



لائحة الدول الموقعة على إتفاقية لاهاي

عبر القنوات الدبلوماسية:

- 1 وزارة التربية والتعليم في بلد الأصل لدبلومات و الشهادات الدراسية
- 2 وزارة الشؤون الخارجية للبلد الذي أصدر الوثائق
- 3 التمثيل الدبلوماسي أو القنصلي لإسبانيا في ذلك البلد

كيف يمكنني ترجمة الوثائق؟

• عندما تكون الوثائق المصادق عليها بلغة غير الإسبانية ،
يجب ترجمتها في

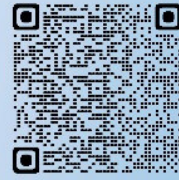
- في أي تمثيل دبلوماسي أو قنصلي لإسبانيا في الخارج
- عن طريق التمثيل الدبلوماسي أو القنصلي في إسبانيا لدولة التي يحمل مقدم الطلب جنسيتها أو ، عند الاقتضاء ، أصل الوثيقة
- بواسطة مترجم محلف ومعتمد أو مسجل في إسبانيا أو في الخارج



القائمة الرسمية
للمترجمين المحلفين
لوزارة الشؤون الخارجية
في إسبانيا



معلومات على
موقعنا



وزارة التعليم والتكوين المهني



إذا تعذر عليك تقديم
الطلب أو أردت الإستفسار
إتصل بنا



educacion.toledo@correo.gob.es
+34 925 989 180

Delegación del Gobierno
en Castilla-La Mancha
Plaza de Zocodover, 6
45001 - Toledo

تعليم أساسي منجز في الخارج

دليل طلب المصادقة أو المعادلة

المرحلة الثانوية و الباكاروليا

1 الوثائق الأكاديمية المطلوبة

القائمة الرسمية للمترجمين المحققين | الوثائق للدراسات المعادلة في الخارج
لوزارة الشؤون الخارجية في اسبانيا

- شهادة التعليم الثانوي الإلزامي
- أربع سنوات دراسية معادلة لتعليم الثانوي الإجباري.
- شهادة التعليم الثانوي الإلزامي
- أربع سنوات دراسية معادلة لتعليم الثانوي الإجباري.
- الشهادة الأولى و الثانية باكالوريا
- شهادة البكالوريا.
- شهادة التعليم الثانوي الإلزامي
- أربع سنوات لتعليم الثانوي الإجباري.
- الشهادة الأولى باكالوريا
- شهادة التعليم الثانوي الإلزامي
- المصادقة على شهادة التعليم الثانوي الإجباري .
- أو نقط أربع سنوات لتعليم الثانوي الإجباري .
- الشهادة الأولى باكالوريا.
- الشهادة الرابعة من التعليم الثانوي الإجباري.
- الشهادة الأولى و الثانية باكالوريا.
- شهادة البكالوريا.
- شهادة البكالوريا



لديك المعلومات المحددة لكل بلد بخصوص المعلومات المطلوبة

نقديم الشهادات عليك الإدلاء بنسخة مصادقة للأصل لشهادة الدبلوم أو شهادة رسمية تثبت إتمام الدراسات التي أجريت في الخارج. أما بالنسبة لسنوات الدراسة فعليك تقديم نسخة معتمدة لنقط الإمتحانات المجتازة و السنوات الدراسية



2 دفع الرسوم

إثبات دفع رسوم لدراسات البكالوريا

لقيام بذلك ، يجب عليك طباعة المستند وتذهب إلى أي بنك للاداء، في إنتظار تفعيل الأداء الكامل عبر الأنترنت في المقر الإلكتروني



3 تقديم الطلب عبر الأنترنت



املأ الطلب عبر الإنترنت في المقر الإلكتروني لوزارة التعليم والتكوين المهني في نفس الرابط ، يمكنك الوصول إلى مقاطع الفيديو والبرامج لدروس التعليمية

ليس لديك قارئ الإستجابة السريعة لانتقل هذا المسار في أي متصفح انترنت

www.educacionyfp.gob.es/mc/convalidacion-homologacion/portada.html

4 التسجيل في مركز تعليمي أو إمتحانات رسمية

إذا كنت بحاجة إلى التسجيل في مركز تعليمي ، فيجب عليك ملئ استمارة التسجيل المشروط في نفس الطلب الإلكتروني

5 مكتب التسجيل

بمجرد الانتهاء من الخطوات المذكورة أعلاه ، اطلب موعتك قبل الذهاب إلى مكتب التسجيل لاحقاً، قدم المستندات هناك حتى تتمكن من إكمال الطلب ملخص الوثائق لتقديمها هي الكتالي:

- جميع الوثائق الأكاديمية اللازمة إستمارة التسجيل المشروط موقع وطلب (إذا كانت هي الحالة وإستمارة مطبوعة وموقعة أيضا
- إثبات دفع الرسوم (البكالوريا فقط)
- نسخة مصادق عليها للوثيقة المعتمدة للهوية جواز السفر ونية الهوية (NIE, DNI لبلدك ، آخر)

مكتب التسجيل

مكاتب خدمة المواطنين في البلديات في مكان الإقامة، (OCAC النوافذ المنفردة كماكانت تسمى سابقاً) ، في مكتب معلومات عامة للمواطن ومكتب التسجيل لولاية

6 طلب التسجيل الشرطي

بمجرد الختم في مكتب التسجيل ، يجب عليك تقديم هذا المستند في المركز التعليمي الذي تريد التسجيل فيه

7 تتبع الطلب

يمكنك تتبع الطلب عبر الموقع الإلكتروني

8 الإعتماد الرسمي للمصادقة

سننتقي إشعاراً يخبرك بأن لديك بالفعل الإعتماد الخاص بك ويمكنك لاحقاً تنزيل المستند في الموقع الإلكتروني تذكر تقديم الإعتماد المذكورة إلى مركز التعليم ، إذا كنت مسجلاً فيه



شهادات التعليم الفني أو الرياضي. لديك هنا كل المعلومات

يجب أن تكون جميع الوثائق رسمية و صادرة عن الجهات المختصة

كيف يمكنك المصادقة على الوثائق الأكاديمية؟

لن تحتاج للمصادقة على الوثائق اذا كتت صادرة من:

- داخل الاتحاد الأوروبي
- في بلد داخل المنطقة الاقتصادية الأوروبية.(أيسلندا والنرويج وليختشتاين
- في سويسرا ، باتفاق ثنائي مع الاتحاد الأوروبي